

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1939-1940.	N° 38	ZITTINGSJAAR 1939-1940.	
N° 7 : PROJET DE LOI. N° 18 : RAPPORT. N° 26 : AMENDEMENTS.	SÉANCE du 6 Décembre 1939	VERGADERING van 6 December 1939	WETSONTWERP : N° 7. VERSLAG : N° 18. AMENDEMENTEN : N° 26.

PROJET DE LOI

modifiant les lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus et les complétant par l'établissement d'un impôt spécial sur les bénéfices exceptionnels.

AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 4.

Intercaler entre les §§ 2 et 3 un nouveau paragraphe ainsi libellé :

§ 2bis. Le Ministre des Finances peut accorder l'exonération de l'impôt spécial à raison de la partie exceptionnelle des bénéfices qui provient de la fabrication de produits nouveaux; les demandes en exonération doivent être présentées au Ministre des Finances dès que cette fabrication a pris cours; l'exonération n'est accordée qu'au redevable qui le premier a commencé la fabrication du produit nouveau et elle ne lui est consentie que pour un seul exercice.

Le Ministre des Finances,

GUTT.

JUSTIFICATION.

On a vivement insisté pour que le Gouvernement accordât l'exonération de l'impôt spécial à ceux qui introduisent en Belgique la fabrication de produits nouveaux et aident ainsi à la résorption du chômage et au relèvement de notre économie. L'amendement à l'article 4 répond à cette préoccupation.

Il s'agit non pas de commerce, mais de la fabrication de produits nouveaux, ces termes étant entendus dans le sens de produits qui ne sont pas encore fabriqués dans le pays.

Les situations à apprécier pourront être délicates; aussi l'amendement prévoit-il que la décision d'octroi

WETSONTWERP

houdende wijziging van de samengeschakelde wetten op de inkomstenbelastingen en invoering van een bijzondere belasting op de uitzonderlijke winsten.

AMENDEMENT

DOOR DE REGEERING VOORGESTELD.

Art. 4.

Tusschen de §§ 2 en 3 een als volgt opgestelde nieuwe paragraaf invoegen :

§ 2bis. De Minister van Financiën mag vrijstelling van de bijzondere belasting verleen en, naar rato van het uitzonderlijke gedeelte van de winsten, dat voortkomt van den aanmaak van nieuwe producten; de aanvragen tot vrijstelling moeten bij den Minister van Financiën worden ingediend van zodra deze aanmaak heeft aanvang genomen; de vrijstelling wordt slechts verleend aan den belastingplichtige die als eerste met den aanmaak van het nieuwe product begonnen is en zij wordt hem maar voor één enkel dienstjaar toegestaan.

De Minister van Financiën,

GUTT.

TOELICHTING.

Men heeft er zeer op aangedrongen, opdat het Gouvernement de vrijstelling van de bijzondere belasting zou toestaan aan hen die in België den aanmaak van nieuwe producten invoeren en daardoor bijdragen tot de opslorping van de werkloosheid en tot de opbeuring van onze economie. Het amendement op artikel 4 beantwoordt aan die bezorgdheid.

Het gaat niet om handel, maar om aanmaak van nieuwe producten en hiermede worden bedoeld producten welke hier ten lande nog niet gefabriceerd worden.

De te beoordeelen toestanden zouden kiesch kunnen zijn; daarom voorziet het amendement dat de

de la réduction est attribuée souverainement au Ministre des Finances; celui-ci devra nécessairement consulter au préalable, ceux de ses collègues spécialement compétents pour donner en la matière un avis technique utile.

Les redevables qui estiment pouvoir bénéficier de cette exonération doivent présenter une demande à cette fin dès que la fabrication d'un produit nouveau a pris cours; il importera en effet, de veiller à ce que seul profite de l'exonération celui qui le premier a commencé la fabrication ainsi privilégiée.

Le demandeur en exonération devra, cela va de soi, apporter la preuve non pas seulement qu'il s'agit bien de la fabrication d'un produit nouveau qu'il est le premier à fabriquer en Belgique, mais également du montant des bénéfices que cette fabrication a procurés.

Enfin, il est stipulé que chaque redevable ne pourra obtenir cette exonération que pour un seul exercice.

beslissing nopens het verleenen van de vrijstelling souverain aan den Minister van Financiën opgedragen wordt; deze zal noodzakelijkerwijze vooraf diegenen van zijn collega's, die bijzonder bevoegd zijn om te dezen een nuttig technisch advies te geven, moeten raadplegen.

De belastingplichtigen, die meenen op die vrijstelling recht te hebben, dienen een aanvraag in te dienen zoodra de fabricage van een nieuw product aan gang is; het komt er inderdaad op aan, er voor te waken dat uitsluitend de vrijstelling verwerft, hij begonnen is.

De verzoeker om vrijstelling zal, zulks spreekt van zelf, bewijs moeten leveren niet enkel van het feit dat het wel gaat om den aanmaak van een nieuw product dat hij het eerst in België fabriceert, maar ook van het bedrag der winsten welke die fabricage heeft opgeleverd.

Ten slotte, wordt bedongen dat ieder schatplichtige die vrijstelling slechts voor een enkel dienstjaar zal kunnen verkrijgen.